

**PUBLICACIONES DEL INSTITUTO
DE ESTUDIOS MADRILEÑOS**

Biblioteca de Estudios Madrileños
Publicados 38 volúmenes

Itinerarios de Madrid
Publicados 20 volúmenes

Colección Temas Madrileños
Publicados 21 volúmenes

Colección Puerta del Sol
Publicados 3 volúmenes

Clásicos Madrileños
Publicados 9 volúmenes

Colección Plaza de la Villa
Publicados 2 volúmenes

Colección Puerta de Alcalá
Publicados 3 volúmenes

Madrid en sus Diarios
Publicados 5 volúmenes

Conferencias Aula de Cultura
Publicadas más de 600 conferencias

*Anales del Instituto de Estudios
Madrileños*
Publicados 46 volúmenes

Madrid de los Austrias
Publicados 7 volúmenes

Guías Literarias
Publicados 3 volúmenes



ANALES
DEL
INSTITUTO
DE
ESTUDIOS
MADRILEÑOS

ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

TOMO XLVI

TOMO
XLVI

C. S. I. C.
2006
MADRID

C. S. I. C.
2006
MADRID

El tomo XLVI de los

**ANALES DEL INSTITUTO
DE ESTUDIOS MADRILEÑOS**

comprende estudios —referidos a Madrid— en los que alternan temas de Historia, Arte, Literatura, Geografía, etc., notas biográficas sobre madrileños ilustres y acontecimientos varios de la vida madrileña.

Ilustración de portada:

*Fotografía de Juan Eugenio
Hartzenbuch original de Juan
Laurent.*



Anales del Instituto de Estudios Madrileños publica anualmente un volumen de más de quinientas páginas dedicado a temas de investigación relacionados con Madrid y su provincia. Arte, Arqueología, Arquitectura, Geografía, Historia, Urbanismo, Lingüística, Literatura, Sociedad, Economía y Biografías de madrileños ilustres y personajes relacionados con Madrid son sus temas preferentes. *Anales* se publica ininterrumpidamente desde 1966.

Los autores o editores de trabajos o libros relacionados con Madrid que deseen dar a conocer sus obras en *Anales del Instituto de Estudios Madrileños* deberán remitirlas a la secretaría del Instituto, calle Duque de Medinaceli, 6, 28014 Madrid; reservándose la dirección de *Anales* la admisión de los mismos. Los originales recibidos son sometidos a informe y evaluación por el Consejo de Redacción, requiriéndose, en caso necesario, el concurso de especialistas externos.

DIRECCIÓN DE ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS:

PRESIDENTE DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS: José Portela Sandoval (UCM).

PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE PUBLICACIONES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS: Alberto Sánchez Álvarez-Insúa (Instituto de Filosofía, CSIC).

SECRETARIO DE LA COMISIÓN DE PUBLICACIONES: Rufo Gamazo Rico (Cronista de Madrid).

CONSEJO DE REDACCIÓN:

Alfredo Alvar Ezquerza (CSIC), Luis Miguel Aparisi Laporta (Instituto de Estudios Madrileños), Eloy Benito Ruano (Real Academia de la Historia), José del Corral Raya (Cronista de Madrid), Ricardo Donoso Cortés y Mesonero Romanos (UPM), María Teresa Fernández Talaya (Fundación Madrid Nuevo Siglo), José Fradejas Lebrero (UNED), José Montero Padilla (UCM), Manuel Montero Vallejo (Catedrático de Enseñanza Media, Madrid), Alfonso Mora Palazón (Ayuntamiento de Madrid), M.^a del Carmen Simón Palmer (CSIC).

CONSEJO ASESOR:

Enrique de Aguinaga (UCM; Cronista de Madrid), Carmen Añón Feliú (UPM), Rosa Basante Pol (UCM), Francisco de Diego Calonge (CSIC), Manuel Espadas Burgos (CSIC), María Pilar González Yanci (UNED), Miguel Ángel Ladero Quesada (UCM), Jesús Antonio Martínez Martín (UCM), Áurea Moreno Bartolomé (UCM), Leonardo Romero Tovar (Universidad de Zaragoza), José Simón Díaz (UCM), Virginia Tovar Martín (UCM), Fernando Terán Troyano (UPM), Manuel Valenzuela Rubio (UAM).

I.S.S.N.: 0584-6374

Depósito legal: M. 4593-1966

SUMARIO

Págs.

Memoria

- Informe de las actividades desarrolladas por el Instituto de Estudios Madrileños durante el año 2006* 13

Artículos

- Espacios madrileños de producción documental: el Cuaderno de las Primeras Cortes de Madrid de 1329*, por TOMÁS PUÑAL FERNÁNDEZ 21
- Legislación sobre Regalía de Aposento. I, 1371-1551*, por FRANCISCO JOSÉ MARÍN PERELLÓN 51
- La alcaidía del Buen Retiro y los festejos reales*, por MARÍA ASUNCIÓN FLÓREZ ASENSIO 71
- Contribución al estudio del comercio madrileño: los proveedores de la Real Botica durante el reinado de Fernando VI (1746-1759)*, por ROSA BASANTE POL y CAROLINA AYALA BASANTE 101
- Noticias histórico-artísticas en relación con las amas de cría de los hijos y nietos de Carlos IV*, por PILAR NIEVA SOTO 129
- Noticias sobre algunas excavaciones arqueológicas realizadas en edificios religiosos de la Comunidad de Madrid: el caso de la Catedral de Getafe (Iglesia de Santa María Magdalena), la Iglesia de la Asunción de Meco, las Ruinas de las Escuelas Pías, la Iglesia del Buen Suceso y la Capilla del Obispo (Madrid)*, por PILAR MENA MUÑOZ 155
- Dibujos de los siglos XVII, XVIII y XIX para los puentes del territorio madrileño y su entorno topográfico (I)*, por PILAR CORELLA SUÁREZ. 173

	Págs.
<i>Diseños de Sabatini para las puertas de Madrid</i> , por AITOR GOITIA CRUZ	195
<i>Reconstitución gráfica de los proyectos de Sabatini para el aumento del Palacio Real Nuevo de Madrid</i> , por ÁNGEL MARTÍNEZ DÍAZ	229
<i>El escultor y dibujante Manuel Domingo Álvarez (1766-post. 1830)</i> , por MARÍA TERESA CRUZ YÁBAR	271
<i>Materiales para una toponimia de la provincia de Madrid (VI)</i> , por FERNANDO JIMÉNEZ DE GREGORIO	327
<i>Topónimos madrileños de origen celta: Aluche, Arganda, La Arganzuela, Argüelles, Tres Cantos, Cantoblanco</i> , por JOAQUÍN CARIDAD ARIAS	351
<i>Las ermitas y capillas de Valdemoro: espacios de religiosidad popular</i> , por MARÍA JESÚS LÓPEZ PORTERO	363
<i>El derribo de la muralla de Alcalá de Henares en el siglo XIX</i> , por JOSUÉ LLULL PEÑALBA	395
<i>Los viajes de agua de Madrid</i> , por EMILIO GUERRA CHAVARINO	419
<i>Las trazas del agua al norte de la Villa de Madrid</i> , por MARÍA JOSÉ MUÑOZ DE PABLO	467
<i>El canal del Manzanares, un canal de navegación en el Madrid de Carlos III</i> , por MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA	521
<i>Presencia del continente americano en la iconografía madrileña (primera parte)</i> , por LUIS MIGUEL APARISI LAPORTA	547
<i>El transporte configurador del desarrollo metropolitano de Madrid. Del inicio del ferrocarril al metro ligero, siglo y medio de historia</i> , por M. ^a PILAR GONZÁLEZ YANCI	597
<i>Don Quijote en Madrid en dos piezas teatrales menores</i> , por CEFERINO CARO LÓPEZ y DAVID CARO BRAGADO	641
<i>La biblioteca del erudito madrileño don Francisco Gracián Berruete, «secretario de la ynterpretacion de lenguas» de Felipe IV y Carlos II (1678)</i> , por JOSÉ LUIS BARRIO MOYA	693
<i>De obras y autores (Continuación)</i> , por MERCEDES AGULLÓ Y COBO ...	707
<i>Algunas fábulas inéditas y otras no coleccionadas de don Eugenio Hartzenbusch (Continuación)</i> , por JOSÉ FRADEJAS LEBRERO	767
<i>Sinesio Delgado y la prensa periódica</i> , por JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ FREIRE	787

	Págs.
<i>Los estrenos madrileños de revistas musicales. Sicalipsis y «Sal gorda» en la obra de un escritor olvidado: Adolfo Sánchez Carrère</i> , por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA	851
<i>Galdós, un canario madrileño al encuentro de identidades perdidas. Perspectivas de identidad patria y de identidad religiosa en la obra galdosiana</i> , por ANTONIO APARISI LAPORTA	865
<i>Introducción a la literatura de Pedro de Répide</i> , por JOSÉ MONTERO PADILLA	921
<i>Una carta del escritor y académico madrileño Alonso Zamora Vicente (1916-2006): sobre teósofos y espiritistas</i> , por PEDRO CARRERO ERAS	949
<i>La creación del premio Lope de Vega por el Ayuntamiento de Madrid</i> , por RAQUEL SÁNCHEZ GARCÍA	961
<i>Una somera aproximación a la libertad de prensa en Madrid durante la II República</i> , por GALO HERNÁNDEZ SÁNCHEZ	981

Notas

<i>Agricultores en el Madrid del siglo XVII</i> , por JOSÉ DEL CORRAL RAYA	995
<i>Plateros madrileños de los siglos XVI y XVII</i> , por MERCEDES AGULLÓ Y COBO	1003
<i>El antiguo retablo de San Isidro en San Andrés de Madrid, traza del escultor real Antonio de Herrera</i> , por FÉLIX DÍAZ MORENO	1015
<i>Establecimiento del Colegio de Sordo-Mudos en la Corte de España (9 de enero de 1805). (Bicentenario 1805-2005)</i> , por VÍCTOR GARCÍA PASTOR	1023
<i>¿Puede una novela constituir un programa político? «Los encartelados. Novela programa» y su puesta en práctica en Madrid el 20 de octubre de 1968. Un suceso prácticamente desconocido de la historia política española</i> , por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA.	1033
<i>Los espías mayores de Su Majestad</i> , por JOSÉ DEL CORRAL RAYA	1043

Necrológicas

<i>Miguel Fisac Serna (1913-2006) o la modernización de la arquitectura española</i> , por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA	1051
<i>En la muerte de Juana Espinós</i> , por ANDRÉS RUIZ TARAZONA	1055

Reseñas de libros

LUCAS PELLICER, MARÍA ROSARIO; CARDITO ROLLÁN, LUZ MARÍA, y GÓMEZ HERNÁNDEZ, JUAN (Coordinadores), <i>Dibujos en la piedra: El arte rupestre en la Comunidad de Madrid. Arqueología, Paleontología y Etnografía</i> , por PILAR MENA MUÑOZ	1061
SÁNCHEZ VIGIL, JUAN MIGUEL, y ÁNGEL SANZ, MARTÍN, <i>Pueblos de la Sierra Norte de Madrid. Imágenes para el recuerdo. Gentes, Lugares, Fiestas, Costumbres</i> , por MARÍA ISABEL BARBEITO CARNEIRO.	1062
LABRADOR BEN, JULIA MARÍA, y SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA, ALBERTO, <i>Teatro Frívolo y Teatro Selecto. La producción teatral de la editorial Cisne, Barcelona (1935-1943)</i> , por MARTA PALENQUE	1064
LABRADOR BEN, JULIA MARÍA; DEL CASTILLO, MARIE CHRISTINE, y GARCÍA TORAÑO, COVADONGA, <i>La Novela de Hoy, La Novela de Noche y El Folletín Divertido. La labor editorial de Artemio Precioso</i> , por MARTA PALENQUE	1064
LÓPEZ GÓMEZ, ANTONIO, y MANSO PORTO, CARMEN, <i>Cartografía del siglo XVIII. Tomás López en la Real Academia de la Historia</i> , por LUIS MIGUEL APARISI LAPORTA	1067

LOS ESTRENOS MADRILEÑOS DE REVISTAS MUSICALES. SICALIPSIS Y «SAL GORDA» EN LA OBRA DE UN ESCRITOR OLVIDADO: ADOLFO SÁNCHEZ CARRÈRE

Por ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA
Instituto de Filosofía (CSIC)

I. INTRODUCCIÓN

Poco sabemos de la biografía de Adolfo Sánchez Carrère, periodista, revistero taurino, autor de parodias novelísticas, prolífico hombre de teatro de revista con mediano éxito, y letrista de canciones y cuplés. Cossío lo cita en su obra *Los Toros*¹, y nos dice de él:

Escritor taurino valenciano, autor de una serie de biografías de toreros publicada en breves folletos bajo el título genérico de *Los triunfadores del ruedo*. Entre ellas están las de los diestros Belmonte, *Litri*, *Nacional II*, Pablo Lalanda, *Gitanillo de Ricla*, Villalta, Marcial Lalanda, Valencia II y Vicente Barrera. Es autor asimismo de un entremés titulado *El bello Delmonte*, estrenado en Valencia en 1914. Con el seudónimo el *El Coco* publicó una serie de de crónicas jocosas taurinas tituladas *Hablando con el Gallo de la Pasión*. En 1898 escribía en *Madrid Taurino*.

Como veremos, la información de Cossío es sólo aproximada. López Ruiz también en su reciente obra *100 años de prensa de humor en España*² la amplía someramente. Anota su auténtico seudónimo, *El Coco reporter*, y nos dice que escribió en *La Hoja de Parra*, *La Vida* y *La Gracia*. Rogers y

¹ JOSÉ MARÍA COSSÍO, *Los Toros. Tratado técnico e histórico* (Madrid: Espasa-Calpe, 1947), vol. II, p. 669.

² JOSÉ MARÍA LÓPEZ RUIZ, *Un siglo de risas. 100 años de prensa de humor en España (1901-2000)* (Madrid: Libris, 2006), p. 368.

Lapuente en su *Diccionario de seudónimos literarios españoles*³ nos confirma su seudónimo.

De nuevo se habla de Sánchez Carrère en el *Diccionario Akal de Teatro*⁴ en el apartado de comediógrafos españoles, donde se nos da referencia de algunas de sus obras, ocho en total, y se nos dice que estrenó preferentemente sainetes y entremeses.

Por el contrario, ni Sainz de Robles ni López de Zuazo le mencionan en sus respectivos diccionarios.

La Biblioteca Nacional, en su relación de obras, fija en 1941 el año de su muerte, pero nada nos dice del lugar y fecha de su nacimiento. En dicha relación, en las obras a las que hemos podido acceder, y en los listados que aparecen al final de las mismas nos hemos basado para confeccionar su producción literaria que figura al final de este trabajo.

Finalmente, Palau y Dulcet nos ofrece hasta once asientos, pero sin que sepamos por qué tan sólo nos habla de aquellas obras de ambiente tau-rino⁵.

Las referencias a los estrenos y posteriores representaciones proceden, en algunos casos, de las propias obras, y en otros de los dos tomos de *La escena madrileña* de Doguerty y Vilches, y viceversa⁶.

Y con esto concluye la revisión bibliográfica de tan insigne autor. Pasamos ahora la valoración humorístico-sicalíptica de su obra.

II. SICALIPSIS Y «SAL GORDA». UNA FÓRMULA DE MEDIANO ÉXITO

Aunque Sánchez Carrère cosechó algunos éxitos, sobre todo en su período de esplendor correspondiente al año 1914, la Gran Guerra algo tendría que ver con el mismo, su fórmula consistente en mezclar sicalipsis y «sal muy, muy gorda» no alcanzó el éxito esperado, aunque colaboró con autores de mayor éxito que el suyo: Paradas, Jiménez, Mora y el maestro Modesto Romero.

Recientemente, hemos estudiado «La evolución y trayectoria de la Revisita musical como subgénero teatral» al catalogar la única colección seria-

³ P. P. ROGERS y F. A. LAPUENTE, *Diccionario de seudónimos españoles con algunas iniciales* (Madrid: Gredos, 1977), p. 125.

⁴ MANUEL GÓMEZ GARCÍA, *Diccionario Akal de Teatro* (Madrid: Akal, 1997), p. 203.

⁵ ANTONIO PALAU y DULCET, *Manual del librero hispanoamericano*, tomo XIX, p. 298. Asiento 295101 (Barcelona: Librería Palau, 1967).

⁶ DRU DOUGHERTY y MARÍA FRANCISCA VILCHES, *La escena madrileña entre 1918 y 1926. Análisis y documentación* (Madrid: Fundamentos, 1990), Asientos: 311, 1170, 1197, 1384, 1593, 1844 y 2583; MARÍA FRANCISCA VILCHES y DRU DOUGHERTY, *La escena madrileña entre 1926 y 1931 Un lustro de transición* (Madrid: Fundamentos, 1997), Asiento: 738.

da de libretos de revista, *Teatro Frívolo*⁷. Nuestra modesta contribución vino, sin duda, a llenar un vacío sobre la materia en la cual la bibliografía es muy escasa. En dicho análisis ya citábamos a Sánchez Carrère, cuyo humor y atrevimientos no distaban mucho de los de sus coetáneos como Paradas y Jiménez en *La pipa de oro*, en concreto el chotis de «El higo» o los cantables para repetir de «Fray Canuto» en *Las corsarias*. Tras el final de la guerra esas «verdecas» desaparecerían para renacer luego con fuerza en el final del género de la mano de la vedette Addy Ventura y de la del Teatro Chino de Manolita Chen.

Un simple recorrido por el listado de las obras de nuestro autor nos descubre que la doble intención está ya en los títulos. El retruécano y la similitud son utilizados al máximo. Así el subtítulo contradice y quita hierro a dos de sus obras más famosas: *El Centro de las mujeres* no resulta ser aquí el punto medio anatómico o geométrico, sino un *Establecimiento no docente de enseñanza femenina*. De la misma forma, *El órgano de las señoras* tampoco resulta ser una parte de su anatomía sino un *Periódico femenino*. En otros títulos la doble intención viene «traída por los pelos» como en *El bello Delmonte*, que no es con UVE, sino con BE y al que no se añade, como era previsible, el nombre latino de la diosa de la belleza y del amor. Pero ya se encargaba su intérprete, La Chelito, de decirnos al final cuál debía ser nuestra actuación:

Y si ustedes me quieren
dar un rato de goce,
una cosa tan sólo
yo les pido, señores;
Que agitéis vuestras manos
En el BELLO DELMONTE.

La doble intención aflora en el título de casi todas las obras: *La caza del gazapo*, el monólogo *Los polvos*, la parodia zorrillesca, *Anciano la lengua ten...* son sin duda ejemplos muy elocuentes. Pero es en los cantables y en «couplets para repetir» donde nuestro autor se explaya a su gusto. Como repasar una a una las obras sería un ejercicio tan abusivo como interminable, hemos escogido dos: *El centro de las mujeres* (1910) y *El órgano de las señoras* (1911).

1. *El centro de las mujeres*

La obra fue estrenada en el Coliseo del Noviciado el 27 de mayo de 1910 por la compañía encabezada por la Sra. Irurzun y Fernando Hernández.

⁷ JULIA MARÍA LABRADOR BEN y ALBERTO SÁNCHEZ ÁLVAREZ-INSÚA, *Teatro Frívolo y Teatro Seleccionado. La producción teatral de Editorial Cisne, Barcelona (1935-1943)* (Madrid: CSIC, 2005), pp. 21-32.

Los decorados corrieron a cargo de Epifanio Carrión, la sastrería de Agustín González y el atrezzo de Delgado. La descripción bibliográfica de la misma aparece en el apartado correspondiente.

Siguiendo la tónica de cualquier revista, la obra se estructura como un recorrido por el hipotético «establecimiento no docente de enseñanza femenina». En la Conferencia preliminar, la Presidenta del Centro se dirige, a telón corrido al público. La doble intención de las palabras de su discurso se indica en cursiva en el texto. Así, se nos dice: «Señoras: A vosotras me dirijo, porque para vosotras es la *pieza*», «En las *piezas* la *introducción* encaja» y la protagonista se dirige a un CURIOSO espectador para decirle: «Suba pronto porque en este momento se lo voy a enseñar a usted». Y concluye el discurso con una soflama feminista: ¡Abajo los tiranos pantalones! ¡Arriba las enaguas, compañeras!

Sigue a tan sutil parlamento el cuadro titulado Aula Primera. Tras repasar los conocimientos de las pupilas del Centro surge ya irrefrenable el primer número musical:

Las pollitas de hoy en día
cuando van a pasear,
por lucir las redondeces
de su cuerpo escultural,
al cogerse los vestidos
cñense de modo tal,
que al varón más impasible
le enloquecen al pasar. [...]
Como de este modo dicen
que se falta a la moral,
para ver si conseguían
tal costumbre desterrar,
contra ella enfurecidos
en Madrid se alzaron ya
muchos miembros importantes
que se agitan sin cesar.

Se nos dice luego, en la escena VII, lo malvadas que son las mujeres y lo toreras, a cargo de un trío con chaquetilla, falda encarnada, capote de paseo y montera:

Aquí están las toreras
que estrellas son
del arte de los cuernos
y del amor;
pues el uno y el otro
son cosa igual,
como ahora mismo

vamos a demostrar.
 La mujer es la fiera
 y es un mal bicho,
 porque deja al que coge
 en un tendido.
 Los requiebros y piropos
 y frases tiernas
 son la suerte de capa
 con que se empieza.
 Entrar en relaciones
 suerte de vara,
 banderillas de fuego
 besar su cara;
 la petición de mano
 de la chiquilla,
 la estocada y la boda
 pues la puntilla.

Mucha más subida de tono es la Escena IV del Aula Segunda en la que el autor utiliza el conocido recurso de dejar la palabra final a medias y sustituirla por otra más presentable pero carente de rima:

A Felipa Jiménez
 le ha regalado
 cierto curita
 una pila muy mona
 para que guarde
 agua bendita.
 Y si será devota
 la tal Felipa
 que de meter los dedos
 ya desgastada
 tiene la pi...
 tiene la pila.
 La preciosa Casiana
 que es una chica
 de gran salero,
 un chotillo muy bravo
 ha recibido
 de un ganadero.
 Y entre los picadores
 hay siete u ocho
 que andan locos tras ella,
 porque tentarla
 quieren el cho...
 quieren el choto.

En la Escena VIII del Aula Tercera, se nos demuestra cómo deben ser los «juegos de cama»:

Al ver que era de encaje la colcha
a su novia dijo
al casarse Andrés,
no me pongas encaje en la cama
porque yo enseguida
te lo romperé.
Es cosa muy útil
que sepa una dama
hacer bien los juegos,
Los juegos,
los juegos
los juegos de cama.

Y llegamos ya a los couplets para repetir, de los hemos seleccionado dos:

La pollita Juana,
que es bella y graciosa,
como se moría
de necesidad,
Se hizo camarera;
y hoy dice su tío
que en el Monte-Pío...
Pío, pío, pío.
Tiene un dineral.

Y el último de todos nos demuestra cuan avizor debe ser «el ojo del boticario»:

Como quieren robarle la gata,
Luis el boticario,
le dice a Manuel:
La botica no dejes abierta
porque la minina
te pueden coger.

Es posible que tamaña acumulación de despropósitos divirtiera al público de 1910. Leídos ahora, hay que confesar que resultan bastante aburridos. Pero del éxito de la obra da fe el que tuvo, al año siguiente, una continuación.

2. *El órgano de las señoras*

El 12 de julio de 1911 se estrenó la obra así titulada en el teatro de La Latina de Madrid protagonizada por la Srta. Lacalle y dirigida por Arturo

Espada. La misma es una secuela de la anterior, pero, a nuestro juicio, con bastante más gracia. No obstante, su atrevimiento escandalizó a las buenas conciencias. Tanto que el otro Carrère, don Emilio, que no era precisamente un timorato, en su «Retablillo Literario» de *Madrid Cómico*⁸, días antes del estreno, y cuando el todo Madrid se hacía lenguas con el título de la obra, rogó a su homónimo colega que firmara con sus dos apellidos para que la gente no les confundiera.

Que la obra es una secuela de la anterior, nos lo explica el autor en el Preliminar, a telón corrido:

A consecuencia de la buena acogida que su centro obtuvo, las mujeres, comprendiendo que no podían pasarse sin un órgano, dieron a la luz un periódico exclusivamente femenino: *El Órgano de las Señoras*.

De nuevo la obra se estructura como un recorrido por la redacción del periódico. Entre los cantables, el mejor de todos es el titulado «Los Mejores Polvos», cantado a trío por tres triples cubiertas con elegantes saltos de cama y provistas de una caja de polvos con su correspondiente borla:

Los polvos son una cosa
necesaria a la mujer,
por eso todas los usan
como habrán podido ver.
Las personas de buen gusto
me los piden siempre a mí,
y es que los mejores polvos
son los que se dan aquí.
Prueben ustedes
la calidad
para que vean
que es la verdad.
Si quieren muestra
de lo que soy,
con mucho gusto
yo se la doy.
Toma polvos, toma polvos
toma polvos y verás
como en cuanto que los pruebes
en seguida pides más.

Y concluían echándole al público unos polvos. De arroz, con la borla. Tampoco dejaba que desear la Escena X en la que se daban cita los diversos espectáculos. Lo mejor de todo era, sin duda, el número de «Las pelotaris» con sus paletas y su faldita corta:

⁸ EMILIO CARRÈRE, «Retablillo Literario», en *Madrid Cómico*, 1 1911, p. 7.

De Vizcaya hemos venido
 sin temor a las derrotas
 porque aquí ya han decaído
 hace tiempo las pelotas.
 Su manejo dominamos
 con destreza sin igual;
 y la vida nos ganamos
 con nuestro Frontón Central.

En clara alusión al conocido establecimiento de la Plaza del Carmen madrileña que simultaneaba el deporte con los espectáculos teatrales. Pero tampoco en el recorrido podía faltar la referencia a los tocamientos... de guitarra.

Una guitarra andaluza
 mi gitano me compró,
 para enseñarme a tocarla,
 porque es esa mi ilusión.
 Con los tientos ahora estoy,
 y tal maña yo me doy,
 que a mi novio enloquezco tocando,
 pues dice que en tientos yo maestra soy.
 Cuando el instrumento
 aquí me lo pongo,
 de gusto, señores,
 se muere mi novio;
 y al ver en mis dedos
 tanta agilidad,
 se le cae la baba,
 y con gran afán:
 —Sigue, sigue, sigue, gitana-me dice.
 —¡Ay, qué bien!
 ¡Ay, qué bien la sabes tocar!

Y concluimos de nuevo con el primero de los Cuplés para repetir:

El bolsista Canuto Caamargo,
 que era un tío muy vivo y muy largo,
 ¡ay!
 falleció de repente en Tolón.
 Paz, su esposa, muy triste quedóse;
 pero luego, en seguida, prendóse
 ¡ay!
 de su primo Canuto Sobrón.
 Al ver que era el primo
 corto por demás,
 «Avivadle un poco»,

pidió al santo, Paz.
 Y hoy dice la viuda
 loca de placer,
 que tiene un Canuto
 más largo que aquel.
 San Canuto, San Canuto,
 de mí piedad ten,
 y pídele a Dios
 que lo pase bien.

Aquí concluye este breve exordio sobre las artes literarias de Adolfo Sánchez Carrère. Autor olvidado, pero representativo de una época y de una forma de entender el espectáculo teatral madrileño y la vida misma.

III. OBRAS DE ADOLFO SÁNCHEZ CARRÈRE

1. Teatro

Palacio de proyecciones. Revista.

Chulaperías. Diálogo.

Los organilleros. Diálogo.

El centro de las mujeres. *Establecimiento no docente de enseñanza femenina en tres aulas, una introducción y una apoteosis, en prosa y verso*. Música de los maestros Mariano Liñán y Modesto Romero (Madrid: SAE, 1910). Estrenada en el Coliseo del Noviciado el 27 de mayo de 1910.

¡Cuantas como ésta tan puras!: *Golferencia tenoriesca con algunas cosas de Zorrilla, en un acto, dividido en cuadros*. En verso casi original de Adolfo Sánchez Carrère. Música de Modesto Romero (Madrid: R. Velasco, 1910).

La mano de la chica. Sainete en un acto, en prosa y verso (Madrid: R. Velasco, 1910) Se representó el 12 de mayo de 1921 en el teatro Cervantes (tres representaciones).

La reina del molinete. Aperitivo en un acto. En prosa. Música del maestro Modesto Romero (Madrid: R. Velasco, 1910).

Los polvos. Monólogo.

Una ducha. Monólogo.

La Morucha: capricho berebere en un acto, dividido en cinco cuadros, en prosa. Música de los maestros Manuel Quisilant y San Felipe (Madrid: R. Velasco, 1911).

El órgano de las señoras. *Periódico femenino*. En un acto, dividido en tres cuadros y un preliminar, en prosa y verso. Música de los maestros Modesto y Vicente Romero (Madrid: R. Velasco, 1911). Estrenada en Madrid, en el teatro de La Latina el 12 de julio de 1911.

- Anciano la lengua ten.* Entremés zorrillesco en verso. Música de Modesto Romero (Madrid: R. Velasco, 1913).
- A. S. C. y PARDO, Julio: *¡Las pobres viudas!* Jugete lírico en un acto, dividido en dos cuadros. Música de los maestros Cayo Vela y Enrique. Bru. (Madrid: SAE, 1913).
- Las pollitas alegres.* Entremés en prosa. Música de Modesto Romero (Madrid: SAE, 1914). Estrenada en el Teatro Nuevo el día 6 de junio de 1914.
- Deshabillé.* Diálogo.
- Desafío.* Diálogo.
- ¡Hay que buscárselas!* Apropósito.
- La caza del gazapo.* Entremés.
- A. S. C. y MORA, Fernando: *El quinqué de Petronilo.* Humorada sainetesca en un acto y cinco cuadros. Música de Manuel Quisilant y Modesto Romero (Madrid: SAE, 1914). Estrenado en Madrid, en el teatro Martín la noche del 24 de noviembre de 1914.
- El bello Delmonte.* Entremés cómico-lírico-aurino. Música de Modesto Romero (Madrid: SAE, 1914). Estrenada en el Teatro Nuevo el día 30 de junio de 1914.
- A. S. C.; PARADAS, Enrique, y JIMÉNEZ, Joaquín: *¡Arriba la liga!* Pasatiempo en un acto dividido en cuatro cuadros en prosa y verso. Música de Cayo Vela y Enrique Bru (Madrid: SAE, 1914).
- A. S. C.; PARADAS, Enrique, y JIMÉNEZ, Joaquín: *El golfo de Guinea.* Sainete en un acto y cinco cuadros. Música de los maestros Cayo Vela y Enrique Bru (Madrid: La Novela Cómica, 1918). Estrenada en el teatro Martín el 7 de septiembre de 1918. El 20 de agosto de 1930 se representó de nuevo en el teatro Fuencarral de Madrid (cuatro representaciones).
- A. S. C. y ESTREMERERA, Antonio: *Los brazos caídos.* Sainete lírico en dos actos, divididos en cuatro cuadros. Música de Manuel Ribas y Antonio Estremera (Madrid: SAE, 1920). Estrenada en el teatro Cómico el 11 de febrero de 1920.
- A. S. C. y CASADO PARDO, J.: *¡Suerte que tié una!* Música de Antonio Estremera. Estrenada en el teatro Novedades el 22 de abril de 1921.
- A. S. C. y CASADO PARDO, J.: *El Juanete es un Tenorio.* Estrenada en el teatro Eldorado el 31 de octubre de 1923.
- A. S. C. y CASADO PARDO, J.: *Narcisín o El niño de Rótinto.* Estrenada en el teatro Eldorado el 25 de octubre de 1923.
- La gresca romana.* Música de Federico Romero. Estrenada en el teatro Maravillas el 1 de diciembre de 1924.
- Los vecinos de Cascorro:* recitado cómico.
- La confesión de una estrella barata:* diálogo cómico. Barcelona: Transoceanic Trading Cº, [ca. 1931].

2. *Novelas cortas*

Patatitas por las nubes o La conquista de Venus: viaje completamente fantástico. Ilustraciones de Hortelano (Madrid: Prensa Popular, 1 de noviembre de 1924). *La Novela Corta*, 465

El hombre que fríe. Caricatura literaria de El hombre que ríe de Víctor Hugo (Madrid: Prensa Popular, octubre 1924). *El Folletín*, 84.

Estrellas y bólicos o Cupletistas y mamás. Ilustraciones de Tovar (Madrid: Imprenta Clásica Española, s. a.).

3. *Biografías taurinas*

El Coco reporter. *Hablando con el «Gallo» de la pasión: informaciones cómicas.* Prólogo de Juan Pérez Zúñiga. Ilustraciones de José Izquierdo Durán (Madrid: R. Velasco, 1914).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 1. Miguel Baez «Litri» o el torero que se ríe de la muerte (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 2. Juan Anlló «Nacional II» (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 3. Juan Belmonte García (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 4. Pablo Lalanda (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 5. Braulio Lausín (Gitanillo) (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 6. Nicanor Villalta «El torero grande con alma de niño» (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 7. Victoriano Roger «Valencia II» (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 8. Marcial Lalanda, El Rey de la Fili-grana (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 9. Vicente Barrera «El as de los mul-teros» (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

Los triunfadores del ruedo: Año I, n.º 10. Rafael Gómez «El Gallo» (Barcelona: Biblioteca Films, 1925).

4. *Letras de canciones*

Álbum de música.

[S.l.: s.n.], 1921.

La amiga del folletín: cuplé excéntrico. Música de Modesto Romero. Madrid (Paseo del Prado, 18), Barcelona (Plaza de Cataluña, 18): Ildefonso Alier, [ca. 1915].

- Angelito que se duerme*: cuplé. Música de Felipe Orejón. Madrid: Unión Musical Española, [1918?].
- Chucherías*: cuplé cómico. Música de Modesto Romero. Madrid, Barcelona: Ildefonso Alier, [ca. 1919].
- Cosas de Senén*: cuplé cómico. Música de Enrique Reñé y J. Rica. Madrid: Ildefonso Alier, [1924?].
- Dime cómo andas*: cuplé. Música de Felipe Orejón. Madrid: Unión Musical Española, [1918?].
- El dondú*: canción-shimmy. Música de Modesto Romero. Madrid; Barcelona: Ildefonso Alier, [ca. 1919].
- Garrotín gitano*. Música de Vicente Romero. Madrid: Fuentes y Asenjo, [ca. 1905].
- La mujer y el abanico*: cuplé. Música de Juan Aulí. Barcelona (Rambla de las Flores, 29): Casa Beethoven, [19--?] (Barcelona: Lit. J. Pons).
- La niña moderna*: *Tobillera*: cuplé cómico. Música de Modesto Romero. Madrid [etc.]; París: Unión Musical Española, cop. 1919.
- No te acuerdes de mí*: cuplé. Música de J. Rica. [Madrid: Faustino Fuentes, ca. 1919].
- Palafox 22*: foxtrot cómico. Música de J. Rica y E. Reñé. Madrid: Ildefonso Alier, [ca. 1923].
- La peliculera*: cuplé cómico. Música de Modesto Romero. Madrid: Unión Musical Española, [1918?].
- La perdición del hombre*. Música de Modesto Romero. [S.l.: s.n., 1.^a mitad siglo xx].
- La sombrilla*: canción-cuplé. Música del Modesto Romero. [S.l.: s.n., 1.^a mitad siglo xx].
- ¡Te ha calao!*: cuplé. Música de Felipe Orejón. Bilbao: Unión Musical Española, [1922?].
- A hierro muere*. Música de Modesto Romero. Barcelona: Compañía del Gramófono, [ca. 1919].
- Cuidado aviador*: cuplé cómico. Música de Manuel Jiménez. Barcelona: Transoceanic Trading C^o, [ca. 1931].
- La del orden social*. Música de Manuel Morcillo.
- A la tiente* Música de Rica. Barcelona: Compañía del Gramófono, [ca. 1920].
- Vendo lilas* Música de Rica. Barcelona: Compañía del Gramófono, [ca. 1927].
- La peliculera*: cuplé.
- Angelito que se duerme*: cuplé: Música de Modesto Romero: International Talking Machine C^o m.b.H., ca. 1918].
- El triunfo del mantón*: chotis coreado: música de Modesto Romero. Barcelona: Transoceanic Trading C^o, [ca. 1931].
- La señora del paquetito*. Música de Modesto Romero. Barcelona: Compañía del Gramófono, [ca. 1920].
- ¡Viva la novia!*: cuplé cómico.: Música de Arturo Isaura. [España: International Talking Machine Company, ca. 1922].

5. *Biografías, anécdotas y creaciones de «Celebidades de Varietés» y «Celebidades del Teatro»*

Celebidades de Varietés, n.º 27: Cuentos, chismes y aventuras relatados por Adolfo Sánchez Carrère (Barcelona: Biblioteca Films, Imprenta Comercial, 1926).

Celebidades de Varietés publicó, al menos, 27 títulos, y *Celebidades del Teatro*, cinco. Desconocemos si alguno de ellos se debió a la pluma de Sánchez Carrère.



RESUMEN: Se estudia la contribución del autor Adolfo Sánchez Carrère a la revista musical española en dos de sus obras: *El centro de las mujeres* y *El órgano de las señoras*. Acompaña al estudio una relación de sus obras teatrales, narrativas, taurinas y letras de canciones y cuplés.

ABSTRACT: The article study the contribution of author Adolfo Sánchez Carrère at musical theatre. Two creations are studies: *El centro de las mujeres* (*The women center*). *El órgano de las señoras* (*The organ of the ladies*). Others creations of this author are related: narratives, taurines and textes for songs and «cuplés».

PALABRAS CLAVE: Adolfo Sánchez Carrère. Teatro español primer tercio siglo xx. Revista musical. *El centro de las mujeres*. *El órgano de las señoras*. Obras del autor.

KEY WORKS: Adolfo Sánchez Carrère. Spanish theatre in 1900-1930. Musical theatre. *El centro de las mujeres* (*The women center*). *El órgano de las señoras* (*The organ of the ladies*). Others creations.

Recibido: 18 de enero de 2006.

Aceptado: 19 de febrero de 2006.